**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 57 (1939)

**Heft:** 39

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Donnerstag, 16. Februar
1939

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 16 février
1939

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft** Supplément mensuel: **La Vie économique** Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 39

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660
**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone no 21660
**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 39

## Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 94857—94884.
A. G. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein.
Dreiturm-Seifen A. G., Zürich.
Verwaltungs-Aktiengesellschaft Glarus.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Yougoslavie: Contrôle des importations.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 8. Juni 1918 per Fr. 1000, haftend auf Grundbuch Aarau 1092, Anteil B, lautend zugunsten der Allg. Aarg. Ersparniskasse Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten der Erbengemeinschaft des Samuel Stierli, in Aarau, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 11. August 1939, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 8. Februar 1939. (W 95²)

**Bezirksgericht.**

---

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 13. September 1928 per Fr. 84,000, haftend im 1. Rang auf der Schlossbesitzung Wildenstein, Grundbuch Veltheim Nrn. 186, 415 und 566, zugunsten von Pfarrer Adolf Frey in Bern und zu Lasten der Stiftung «Ferienheimfonds der Diakonissen» in Bern.

An den Inhaber des vorgenannten, durch Zahlung getilgten Grundpfandtitels, ergeht gemäss Art. 870 Z. G. B. die öffentliche Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 18. Februar 1940, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 107³).

Brugg, den 10. Februar 1939. **Bezirksgericht.**

---

Die 5 % Obligation Nr. 22, Serie B, des «Römisch katholischen Kultusverein für Zürich» (Sitz in Zug) im Betrage von Fr. 1000, ausgegeben am 1. Dezember 1928, mit 12 Halbjahres-Coupons auf 30. Juni 1933 u. ff., wird vermisst. Der unbekannte Besitzer dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, die letztere samt Coupons innerhalb eines Jahres vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 103³)

Zug, den 13. Februar 1939. **Auftrags des Kantonsgerichts:**
Die Gerichtskanzlei.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das Bezirksgericht Sargans hat mit Entscheid vom 9. Februar 1939 folgende Kraftloserklärung ausgesprochen: Der Versicherungsbrief Nr. 3045 von Fr. 1200, d. d. vom 21. Januar 1893, Bd. IX, der Gemeinde Flums, ursprünglicher Gläubiger: Spar- und Kreditkasse Flums; ursprünglicher Schuldner: Senti Jakob Justus, Sponden, Flums, haftend auf dem Gut Mutten am Kleinberg-Flums; jetziger Schuldner und Pfandinhaber: Eberle Jakob, Mutten, Kleinberg, Flums, gilt nach erfolglos gebliebenem Aufruf als abbezahlt und wird als kraftlos erklärt. (W 106)

Mels, den 15. Februar 1939. **Bezirksgerichtskanzlei Sargans.**

---

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 32, 34 und 35 vom Jahre 1938 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 7 vom 12. Februar 1938 als vermisst aufgerufene Titel: Auskaufsgut von Fr. 190.48 vom 24. Februar 1782, haftend auf Liegenschaft «Unterfluh» in der Gemeinde Hergiswil b. W., ist innert nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden und wird daher in Anwendung von Art. 870 Z. G. B. als kraftlos erklärt. (W 105)

Nebikon, den 15. Februar 1939.

**Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:**
Dr. A. Erni.

---

Le Président du Tribunal civil du district d'Orbe donne avis que, dans son audience du 14 février 1939, il a prononcé l'annulation du titre suivant: N° 886 obligation au porteur de fr. 250. — emprunt 1919 de la société des Usines Métallurgiques de Vallorbe, avec feuille de coupons attachée.

Le requérant peut demander qu'un nouveau titre lui soit délivré à ses frais. (W 104)

Orbe, le 14 février 1939. **Le Président:** Rossel.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

**Zürich — Zurich — Zurigo**

Illustrierte Wandkalender. — 1939. 14. Februar. Die «Illustra A.-G.», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 23. Juni 1937, Seite 1461), Herstellung und Verkauf von illustrierten Wand-Wendeblock-Kalendern usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Illustra A.-G. in Liquidation** durch den bisherigen Verwaltungsratspräsidenten Werner Hügli durchgeführt; er führt nun Einzelunterschrift. Die Unterschrift des weiteren Verwaltungsratsmitgliedes Ernst Ott ist erloschen.

14. Februar. **Senntengenossenschaft Aeugst,** in Aeugst a. A. (S. H. A. B. Nr. 201 vom 28. August 1936, Seite 2074). Ernst Weiss und Jakob Maag sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Rudolf Hofmann, von Aeugst a. A., als Präsident und Johann Weber, von Hausen a. A., als Aktuar, beide wohnhaft in Aeugst a. A. Die Genannten zeichnen kollektiv.

14. Februar. **Parfa Parfumerie und Kosmetik A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3023). Das neue weitere Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Robert Hery, von Winterthur, in Zürich, führt Einzelunterschrift.

Maurer- und Gipsergeschäft. — 14. Februar. Die Firma **Attilio Lusenti,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683), Maurer- und Gipsergeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft und Ingenieurbureau. — 14. Februar. Die Firma **Dr. ing. Ernst Meier,** in Bülach (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1935, Seite 1707), Baugeschäft und Ingenieurbureau, ist infolge Aufgabe des Baugeschäftes und Verziehtes des Inhabers auf die Eintragung erloschen.

Radioapparate usw. — 14. Februar. Das Konkursverfahren über den Inhaber der Firma **Emil Wengi,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1938, Seite 1327), Handel in Radioapparaten usw., ist durch Verfügung vom 4. Februar 1939 geschlossen worden. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. — 14. Februar. **Lugostag Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1386), Erwerb und Verwaltung von Mobilien und Immobilien usw. Dr. Emil Zürcher ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das neue einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Otto Schuppisser, von Winterthur, in Zürich führt Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Löwenstrasse 1.

Immobilien. — 14. Februar. In der **Brukem A.-G.,** Immobiliengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1938, Seite 1606), ist die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Jakob Maag erloschen. Das an seiner Stelle neugewählte Verwaltungsratsmitglied Charles Kirkham, von Zürich, in Uetikon a. S. führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Wäsche- und Bekleidungsartikel usw. — 14. Februar. **«Kowä»-Spezialitäten A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1938, Seite 454), Handel in Spezialartikeln aller Art der Wäsche- und Bekleidungsbranche usw. Hans Koller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Helene Sattler, von Zürich, Marie Schnebeli, von Affoltern a. A. und Lina Thomann-Schlatter, von Zollikon; alle in Zürich. Die Genannten zeichnen kollektiv zu zweien.

Malergeschäft. — 14. Februar. Die Firma **Wilhelm Klocke,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1927, Seite 2163), Malergeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Streulistrasse 66.

Fabrikation und Vertrieb von Zweisystem-Patenthahnen usw. — 14. Februar. Alfred Bertschinger, von Wetzikon, in Zürich 2 und Gottfried Geiser, von Langenthal (Bern), in Zürich 5, haben unter der Firma **Bertschinger & Co.** in Adliswil eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation und Vertrieb von Zweisystem-Patenthahnen, Zentrifugen, Patenthosenspangen und Werkzeugen. An der Webereistrasse.

Damenkleiderfabrikation. — 14. Februar. Hermann Haller, von Zürich, in Zürich 6, und Hilda Biäsch geb. Goepferich, von Davos, in Zürich 7 (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB), haben unter der Firma **H. Haller & Co.,** in Zürich eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1939 ihren Anfang nehmen wird. Der Gesellschafter Hermann Haller führt Einzelunterschrift und die Gesellschafterin Hilda Biäsch Kollektivunterschrift mit Hermann Haller. Fabrikation von Damenkleidern. Weinbergstrasse 31.

Düng- und Futtermittel. — 14. Februar. Ueber den Inhaber der Firma **W. Egli-Fäs,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1938, Seite 1929), Handel in Düng- und Futtermitteln, wurde am 13. Januar

1939 der Konkurs erkannt, das Verfahren aber mangels Aktiven eingestellt. Die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird daher von Amtes wegen gelöscht.

14. Februar. Die **Elektrische Fahrzeuge Aktiengesellschaft in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1938, Seite 233), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Februar. Die **Genossenschaft Drogerie Eckhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 952), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. Februar 1939 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Februar. Die **Max Widmer-Müller, Möbel-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3037), Fabrikation und Handel in Möbeln, hat in der außerordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1939 die das Grundkapital von Fr. 50,000 bildenden 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt und die Statuten entsprechend revidiert.

Uhren und Uhrengläser. — 14. Februar. Die Firma **M. Karel de Vries**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1935, Seite 3057), Uhren und Uhrengläser en gros, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1938 an die «M. K. de Vries, Uhrenhandel A.-G.», in Zürich erloschen.

Unter der Firma **M. K. de Vries, Uhrenhandel A.-G. (M. K. de Vries, Commerce d'Horlogerie S. A.)**, hat sich mit Sitz in Zürich auf Grund der Statuten vom 4. Februar 1939 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme in Aktiven und Passiven des bisherigen Geschäftes von M. Karel de Vries in Zürich und dessen Weiterbetrieb als Horlogerie, Bijouterie und Furnituren handel en gros. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von M. Karel de Vries, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich gemäss Kaufvertrag vom 4. Februar 1939 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1938 dessen Geschäft mit Aktiven (Geschäftswert von Fr. 11,555.50 inbegriffen) von Fr. 157,141.56 und Passiven von Fr. 117,141.56 zum Uebernahmspreis von Fr. 40,000, der durch Hingabe von 40 voll liberierten Gesellschaftsaktien getilgt wird. Die seit 1. Januar 1939 von M. Karel de Vries getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Der Teilbetrag von Fr. 60,000 des Grundkapitals ist durch Verrechnung mit entsprechenden Guthaben an die Firma M. Karel de Vries liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat kann statt dessen oder daneben Veröffentlichung im Publikationsorgan anordnen. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat setzt die Unterschriftsführung fest. Dem Verwaltungsrat gehören an Ernst Meyer, von und in Solothurn, Präsident; Heinrich Benisch, von und in Solothurn; M. Karel de Vries, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich und Jakob Ehrat, von Lohn (Schaffhausen), in Rüschlikon. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 14, in Zürich 1.

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Hoch- und Tiefbau. — 1939. 13. Februar. Die Firma **Haller-Stämpfli**, Hoch- und Tiefbauunternehmung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 307), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Hoch- und Tiefbau. — 13. Februar. Inhaber der Firma **Werner Haller**, in Bern, ist Werner Haller, von Reinach (Aargau), in Bern, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Johanna geb. Stämpfli. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Viktoriarain 2.

Bureaumaschinen. — 13. Februar. Inhaber der Firma **Paul Schaffner**, in Bern, ist Paul Schaffner, von Gränichen (Aargau), in Bern. Vertrieb von Bureaumaschinen, speziell der Royal-Schreibmaschinen und Service. Waisenhausplatz 12.

14. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Delta Handels-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1938, Seite 1090), ist Robert Clerc infolge Demission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle hat die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1939 als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Dr. Hans Balmer, von Bern, in Zürich, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun Spitalgasse Nr. 32 bei Notar Wildbolz.

Hüte, Mützen, Chemiserie. — 14. Februar. Die Firma **P. Zurbrügg's Söhne**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1658), Handel in Hüten, Mützen und Chemiserie, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Zurbrügg Söhne».

Willy Alfred und Hans Rudolf Zurbrügg, beide von Frutigen, in Bern, haben unter der Firma **Zurbrügg Söhne**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1939 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft P. Zurbrügg's Söhne. Handel in Hüten, Mützen und Chemiserie. Spitalgasse 2/Waisenhausplatz.

Baumaschinen usw. — 14. Februar. Inhaber der Firma **L. Theiler**, in Bern, ist Leo Theiler, von Kriens b. Luzern, in Bern. Kirchbergerstrasse 23. Bau- und Strassenbaumaschinen.

### Zug — Zoug — Zugo

1939. 11. Februar. Unter der Firma **Baugenossenschaft Central** hat sich, mit Sitz in Zug, eine Genossenschaft auf unbestimmte Zeit gegründet, deren Statuten vom 29. Dezember 1938/6. Februar 1939 datieren. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Ueberbauung der Bauparzelle südlich der Liegenschaft Garage Central auf der westlichen Seite an der Baarerstrasse in der Stadtgemeinde Zug gelegen, um dadurch für die Bedürfnisse von Genossenschaftern Wohn- und Geschäftsräume zu schaffen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Jeder Genossenschafter hat, sofern er nicht bestehende Anteile erwirbt, bei seinem Eintritte mindestens einen Anteil von Fr. 1000 zu übernehmen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft, sowie die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebene Briefe, gesetzlich vorgeschriebene Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Als Verwaltungsratsmitglieder wurden gewählt Ferdinand Elsener-Amgwerd, von Menzingen, als Präsident; Dagobert Keiser, von Zug, und Eugen Kugler, von Zürich, alle wohnhaft in Zug. Der Präsident zeichnet mit je einem Mitgliede des Verwaltungsrates kollektiv. Domizil: Alpenstrasse 14, Haus Terminus.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Stadt Solothurn*

Kleinmechanische Arbeiten. — 1939. 14. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Ad. Ziegler**, in Solothurn, ist Adolf Ziegler, von Horriwil, in Solothurn. Werkstatt für kleinmechanische Arbeiten aller Art und Apparatenbau. Grenchenstrasse 12.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1939. 13. Februar. **Immobiliengesellschaft Schaffhausen (Sociedad Inmobiliaria Schaffhausen) (Société Immobilière de Schaffhouse)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alfred Greiff ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates wurde gewählt das bisherige Mitglied Generalkonsul Francesco Guisi, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne; als Sekretär: Charles Henry von der Weid, von Freiburg, in Genf; als weitere Mitglieder Armin Federspiel, von Ems (Graubünden), in Küsnacht (bisher Sekretär), und William Otto Schlaeppi, von Lenk, in Lausanne. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Februar. Die **Aktiengesellschaft für Industriebeteiligungen in Liq.**, mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an Industrie- und sonstigen Unternehmungen usw. (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1938, Seite 1059), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Beteiligungen. — 14. Februar. **Transorient A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, hauptsächlich an solchen im Orient (S. H. A. B. Nr. 169 vom 22. Juli 1924, Seite 1252). Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Februar 1939 hat die Gesellschaftsstatuten in Anpassung an das neue Obligationenrecht revidiert. Gegenüber den veröffentlichten Bestimmungen ergeben sich dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft führt nun auch die französische Firma Transorient S. A. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. An diejenigen Aktionäre, welche ihre Adresse dem Verwaltungsrat mitgeteilt haben, können die Bekanntmachungen mittelst eingeschriebener Briefe oder telegraphisch erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist voll einbezahlt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Jakob Roost-Stuckert, Parkstrasse 26, in Schaffhausen.

### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Locarno*

1939. 2 febbraio. Sotto la denominazione **Consorzio Allevamento bestiame bovino in Gerra-Verzasca** si è costituito con sede in Gerra-Verzasca una società cooperativa avente per iscopo di organizzare un razionale allevamento in consonanza alle vigenti disposizioni legislative federali e cantonali e della Federazione Svizzera dei Consorzi con sede in Zugo. Eventuali versamenti suppletivi saranno prelevati in base al numero dei capi di bestiame bovino posseduto dai singoli associati. Per gli obblighi del consorzio risponde unicamente il patrimonio sociale, escluso ogni solidarietà personale dei soci. Tutte le pubblicazioni si faranno sul «Agricoltore Ticinese» e le pubblicazioni previste dalla legge anche sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Vincola la società la firma collettiva del presidente e del segretario che sono: Domenico Vosti di Giuseppe, presidente; Aquilino Gnesa fu Agostino, segretario-cassiere; le due da ed in Gerra-Verzasca.

11 febbraio. Sotto la denominazione **Consorzio Allevamento bestiame bovino Quartino**, si è costituito con sede in Quartino (frazione di Magadino), una società cooperativa con scopo di organizzare un razionale allevamento del bestiame bovino, secondo i vigenti dispositivi cantonali e della Federazione Svizzera dei Consorzi in Zugo. Per tutti gli obblighi del consorzio risponde unicamente la sostanza del medesimo; escluso qualsiasi responsabilità personale dei soci. Tutte le pubblicazioni si faranno sull'Agricoltore Ticinese e le pubblicazioni stabilite dalla legge, anche sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Attilio Gilardi fu Raffaele, da ed in Magadino-Quartino, presidente, o Giuseppe Invernizzi di Rocco, italiano, vice-presidente, firma col segretario-cassiere Rodolfo Cotta fu Aurelio, da Corippo, tutti in Quartino. Vincola la firma collettiva del presidente o del vice-presidente con quella del segretario.

*Ufficio di Lugano*

Salumi, Importazione ed esportazione. — 14 febbraio. La ditta **Gaetano Guindani**, in Viganello, salumi, importazione ed esportazione (F. u. s. di c. n° 24 del 24 gennaio 1921, pagina 184), viene cancellata per cessione di azienda alla società in nome collettivo «Gaetano Guindani & Figlio».

Sotto la ragione sociale **Gaetano Guindani & Figlio**, si è costituita in Viganello una società in nome collettivo fra Gaetano Guindani e figlio Piero, da Lugano, in Viganello. La società ebbe inizio il 1° dicembre 1938 ed assume attivo e passivo della cancellata ditta «Gaetano Guindani». Fabbricazione di salumi. Importazione ed esportazione.

### Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Lausanne*

1939. 13 février. Le chef de la maison **G. Tallent, Institut de Beauté d'Orville**, à Lausanne, est Gustave Tallent, de Begnins, à Lausanne. Commerce de produits de beauté, institut de massages et maquillages. Rue du Midi 2.

14 février. L'association **Montchoisy-Sports**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 novembre 1923), a, dans son assemblée générale du 17 décembre 1938, se fondant sur les articles 60 et ss. et 52 § 2 du C. c. s., décidé la renonciation à son inscription au registre du commerce; cette société est radiée. L'association continue à exister sous la raison Racing-Club de Lausanne.

Transports. — 14 février. Mme **Willy Matthey-Junod**, à Lausanne, transports (F. o. s. du c. du 5 mai 1937). Le président du Tribunal du district de Lausanne a, par décision du 19 janvier 1939, déclaré en état de faillite la titulaire Marie Matthey-Junod. La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif. L'exploitation continue.

14 février. La **Société des Maîtres Boulangers de Lausanne et environs**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1921), a, dans son assemblée générale du 15 décembre 1938, décidé la transformation de la société coopérative en association au sens des art. 60 et ss. C. c. s. La société coopérative n'a pas de passif. La société a, en outre, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: le nom est modifié en **Société des Maîtres-Boulangers-Pâtissiers de Lausanne et environs**. L'association a pour but

de veiller aux intérêts généraux de la boulangerie, notamment en ce qui concerne: a) les apprentissages; b) le crédit; c) le prix du pain; d) toutes autres questions de nature à intéresser l'association. La caisse sociale est alimentée par les cotisations annuelles, fixées par l'assemblée générale et les legs et les dons. L'association est administrée par un comité de 7 membres, à savoir un président, un vice-président, un secrétaire, un caissier et trois membres adjoints. L'association est valablement engagée par la signature collective du président, du secrétaire ou du caissier, signant deux à deux. Pierre Zimmermann, de Chavannes-le-Veyron, a été désigné président; Georges Lauener, de Lauterbrunnen (Berne), secrétaire, et Alfred Mottaz, de Syens (Vaud), caissier; tous à Lausanne. Les signatures du président Aloïs Marguerat, du secrétaire, Henri Ecoffey et du caissier Emile Cavin, sont radiées. Bureau de la société à Lausanne, Avenue Fraisse 1, chez Pierre Zimmermann.

*Bureau d'Yverdon*

Chemiserie, chapellerie, fourrures. — 13 février. La raison **François Goutte**, à Yverdon, chemiserie, chapellerie et fourrures (F. o. s. du c. du 8 juin 1938), est radiée d'office par suite de faillite, celle-ci ayant été clôturée.

Entreprise du bâtiment. — 13 février. Entreprise du bâtiment **Paul Moser**, à Yverdon (F. o. s. du c. du 26 mai 1934, page 1410). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par prononcé du Président du Tribunal du district d'Yverdon du 14 octobre 1938.

Meubles, objets d'art. — 13 février. Fabrication et commerce de meubles et d'objet d'art **Cheya S. A.**, société anonyme ayant sou siège à Yverdon (F. o. s. du c. du 26 mars 1934, page 792). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 31 octobre 1938 par le Président du Tribunal du district d'Yverdon.

Hôtel. — 13 février. **Maurice Debétaz**, à Mathod, exploitation de l'Hôtel du Bras d'Or (F. o. s. du c. du 19 octobre 1937, page 2339). Par prononcé du 5 janvier 1938, le Président du Tribunal du district d'Yverdon a révoqué la faillite de Maurice Debétaz et homologué le concordat conclu entre ce dernier et ses créanciers chirographaires. L'exploitation continue.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1939. 13 février. La société en commandite **Braunschweig et Cie, Fabriques Elli et Janus, Manufacture des Montres Levrette en liquidation,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 10 janvier 1911, n° 7 et 8 août 1935, n° 183), est radiée, sa liquidation étant terminée.

*Bureau de Neuchâtel*

Pompes funèbres. — 6 février. La raison individuelle **Vve Louis Wasserfallen,** pompes funèbres générales, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 janvier 1938, n° 17, page 156), est radiée; l'actif et le passif sont repris par la nouvelle raison «Pompes Funèbres L. Wasserfallen Société Anonyme» inscrite ce jour.

Selon statuts du 28 janvier 1939 et acte de constitution authentique du même jour, il est fondé avec siège à Neuchâtel et sous la raison sociale **Pompes Funèbres L. Wasserfallen Société Anonyme,** une société anonyme ayant pour but l'acquisition puis l'exploitation de l'entreprise de Pompes funèbres gérée sous la raison individuelle «Vve Louis Wasserfallen» à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 janvier 1938, n° 17, page 156), ainsi que, d'une manière générale, l'entreprise de toutes opérations de services d'inhumation, de crémation et de pompes funèbres. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les apports de Dame Lina Wasserfallen comprenant les marchandises en magasins, l'agencement du magasin et les débiteurs ont été acceptés par la société anonyme pour le prix de 10,000 fr., suivant convention de reprise du 23 décembre 1938. Il est remis à Dame Lina Wasserfallen 10 actions d'apport de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, comprises dans le capital ci-dessus. Les 40 actions formant le solde du capital-actions sont libérées à concurrence de 25% chacune de leur valeur nominale. Sur le capital social de 50,000 fr., 20,000 fr. sont donc versés. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la Société se compose de un ou plusieurs membres. L'administration est actuellement composée d'un seul membre en la personne de Dame Lina-Louise Wasserfallen-Krieger, veuve de Louis, originaire de Wyleroltigen (Berne), domiciliée à Neuchâtel, laquelle engagera la société vis-à-vis des tiers. La procuration, avec signature individuelle, a été conférée à Henri Lador, de Bullet (Vaud), à Neuchâtel. Bureaux de la société Rue du Seyon 24a, à Neuchâtel.

Denrées alimentaires. — 13 février. Le chef de la maison **Max Grether,** à Neuchâtel, est Max Grether, époux séparé de biens d'Alice Grether née Dubois, de Colombier, domicilié à Neuchâtel. Représentation de denrées alimentaires. Faubourg du Château n° 17.

13 février. **Société Immobilière des Fahys,** société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 2 septembre 1907, n° 219, page 1533 et 12 octobre 1934, n° 239, page 2826). Charles Rubli, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. Il est remplacé par Paul Allanfranchini, de et à Neuchâtel. Le conseil d'administration est formé comme suit: président, Arthur Bura (déjà inscrit); vice-président, Paul Allanfranchini; secrétaire, Ernest Meystre fils (déjà inscrit). La société est engagée par la signature du président ou du vice-président et du secrétaire.

Modes. — 13 février. La raison **Emma Jeanneret,** modes, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 février 1907, n° 45, page 295), est radiée ensuite de remise de commerce.

Exploitation de brevets, etc. — 14 février. Suivant procès-verbal authentique et statuts du 21 janvier 1939, il a été fondé une société anonyme sous la raison sociale **Sedic S. A.,** dont le siège est à Neuchâtel. La société a pour but l'étude et la réalisation de toutes affaires industrielles, commerciales et immobilières, notamment par la prise, l'achat et la vente de brevets suisses et étrangers, de même que par l'achat et la vente de titres suisses et étrangers. Le capital social s'élève à 50,000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 400 fr. Un montant total de 20,000 fr. est donc versé. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille Officielle du Canton de Neuchâtel, sous réserve des publications qui doivent être légalement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est représentée à l'égard des tiers par un ou plusieurs administrateurs. Il a été désigné trois administrateurs: Max Petitpierre, de et à Neuchâtel, président; Marcel Etienne, de et à Neuchâtel, André Bonhôte, de et à Neuchâtel, lequel est administrateur-délégué. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureaux Rue des Draizes 17.

---

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 94857. Date de dépôt: 25 avril 1938, 18¼ h.
**Caterpillar Tractor Co., San Leandro** (Californie, E. U. d'Amérique).
Marque de fabrique et de commerce.

Tracteurs pour travaux de ferme, pour la construction de routes, de mines, pour travaux de déboisement, de terrassement, de remorquage et autres buts industriels et agricoles, moteurs à combustion interne utilisables comme source de puissance pour véhicules auto-moteurs et comme unités motrices stationnaires ou transportables pour des buts industriels et agricoles; trieuses à commande manuelle et à moteur, machines pour travaux de terrassement, planeuses, scarificateurs, trieuses à tambour, trieuses élévatrices, râcleurs, machines à aplanir, machines à niveler, charrues, machines à fossoyer, machines à couper les bordures, machines à faire les talus, employées pour la construction et l'entretien des routes, pour remuer et enlever la terre, la neige, et les matériaux semblables pour empêcher l'érosion du sol et pour d'autres emplois industriels et agricoles; moissonneuses, moissonneuses combinées, faucheuses, râteaux mécaniques, machines pour faire les andains, machines pour ramasser les andains, dispositifs d'accouplement, pièces détachées et outils pour lesdits produits et appareils auxiliaires, accessoires et équipements relatifs à tous ces produits.

**CATERPILLAR**

---

Nr. 94858. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1938, 20 Uhr.
**A. Günther & Co.,** Rorschacherstrasse 139, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43070.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1938 an.)

Bestickte Taschentücher.

---

Nr. 94859. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1938, 20 Uhr.
**A. Günther & Co.,** Rorschacherstrasse 139, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Taschentücher aus Crêpe Georgette, in Verbindung mit Stickerei oder Stickerei und Spitze.

---

Nr. 94860. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1938, 20 Uhr.
**A. Günther & Co.,** Rorschacherstrasse 139, **St. Gallen** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bestickte Taschentücher aller Art aus baumwollenem Stoff.

---

N° 94861. Date de dépôt: 20 décembre 1938, 16 h.
**M. Mottier, 23, rue Industrielle, Montreux-Châtelard** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits alimentaires ou diététiques, préparés avec des céréales.

**Céréalp**

N° 94862. Date de dépôt: 29 décembre 1938, 18 h.
**Société Anonyme des Produits Clermont et E. Fouet,** 28, avenue de la Grenade, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Parfumerie, savonnerie, dentifrices, articles de toilette, produits hygiéniques et de beauté, articles cosmétiques, crèmes de toilette, articles de droguerie, produits chimiques et pharmaceutiques, huiles essentielles, matières premières pour parfumerie.

---

**Nr. 94863.** Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1938, 15 Uhr.
**W. Dietrich,** Dienerstrasse 26, **Zürich 4,** und **Fritz Karl,** Friesenbergstrasse 10, **Zürich 3** (Schweiz). — Handelsmarke.

Bodenwachse schweizerischer Herkunft.

**Tamina**

---

N° 94864. Date de dépôt: 3 janvier 1939, 18¾ h.
**Blancs Français de Semis « Le Champion »,** 37, rue de Dijon, **Bordeaux** (Gironde, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Blancs de semis (mycelium) de champignon.

---

N° 94865. Date de dépôt: 7 janvier 1939, 17 h.
**A. Ducommun,** rue Jaquet-Droz 47, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). Marque de fabrique.

Boîtes de montres.

---

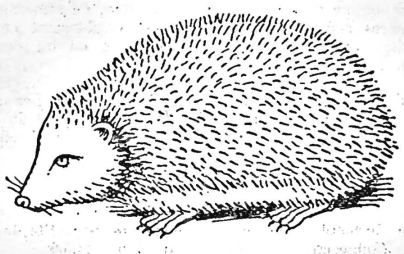
N° 94866. Date de dépôt: 10 janvier 1939, 16 h.
**Jules Gex, Bulle,** à **Bulle** (Suisse). — Marque de commerce.

Vins de toutes provenances.

---

**Nr. 94867.** Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1939, 19 Uhr.
**Blechwarenfabrik Muri A. G.,** Muri (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Schaufeln aus Stahlblech.



**IGEL**

---

**Nr. 94868.** Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1939, 4 Uhr.
**Aktiengesellschaft Fritz Wunderli Maschinenfabrik, Uster** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 43300 von Fritz Wunderli, Uster. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1939 an.).

Werkzeugschleifmaschinen

**RAPID**

---

N° 94869. Date de dépôt: 21 janvier 1939, 20 h.
**René Brandt, Fabrique d'horlogerie Ogival,** Nord 187, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres bracelets, montres de poche, montres fantaisie.

**OLY**

---

N° 94870. Date de dépôt: 23 janvier 1939, 18 h.
**Louis Lang S. A., Porrentruy** (Suisse). — Marque de fabrique.

Boîtes de montres.

**INOXEL**

---

N° 94871. Date de dépôt: 25 janvier 1939, 20 h.
**Société anonyme L. Maître et fils Manufacture d'horlogerie Pronto (L. Maître et Sons Limited Pronto Watch Factory), Le Noirmont** (Suisse). Marque de fabrique.

Montres et parties de montres.

**VERDAL**

---

**Nr. 94872.** Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1939, 7 Uhr.
**Sixstars Aktieboiag, Göteborg** (Schweden). Fabrik- und Handelsmarke.

Laxiermittel für Menschen.

**PUREX**

---

N° 94873. Date de dépôt: 27 janvier 1939, 19 h.
**Gérald Robert-Tissot,** 19 b, Faubourg de l'Hôpital, **Neuchâtel** (Suisse). Marque de commerce.

Combustibles.

**CINAGA**

**Nr. 94874.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1939, 16 Uhr.
**Magazine zum Globus,** Löwenstrasse 37, **Zürich 1,** [Zweigniederlassungen in Basel, St. Gallen, Chur, Aarau] (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schokoladen und Confiseriecartikel oder auch nur teilweise aus Schokolade oder Confiseriewaren hergestellte Artikel.

**GLOMANDA**

---

**Nr. 94875.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1939, 20 Uhr.
**Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft,** Beckenhofstrasse 64, **Zürich 6** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

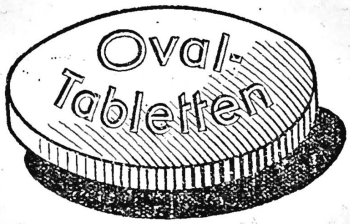
Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Chemische Produkte. Parfumerien und kosmetische Mittel.

**LECIFRICTION**

---

**Nr. 94876.** Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1939, 20 Uhr.
**Togalwerk Gerhard F. Schmidt Aktiengesellschaft,** Beckenhofstrasse 64, **Zürich 6** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel. Desinfektionsmittel. Chemische Produkte. Parfumerien und kosmetische Mittel.




---

**Nr. 94877.** Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1939, 18¾ Uhr.
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

**BENOVOCYLIN**

---

**Nr. 94878.** Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1939, 18¾ Uhr.
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, Pflaster, Verbandstoffe.

**DIOVOCYLIN**

---

**Nr. 94879.** Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1939, 18¾ Uhr.
**Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

**FEDRACINA**

---

**Nr. 94880.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1939, 18½ Uhr.
**Steiner, Guhl & Co. Aktiengesellschaft,** Sempacherstr. 17, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vorrichtungen und Apparate für das Schiesswesen, insbesondere Gewehrordner (Rangeurs) für Schiessanlagen; Schiessmarken und dergl.

**RÜTLI**

---

**Nr. 94881.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1939, 8¼ Uhr.
**Seifenfabrik Sunlight, Olten** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **43366.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1939 an.)

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.

**NEPTUN**

---

**Nr. 94882.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1939, 10 Uhr.
**Theophil Tuchschmid, Trikotfabrik, Amriswil** (Thurgau, Schweiz).
Fabrikmarke.

Wirk- und Strickwaren, Trikotstoffe.

**TUSA**

---

**Nr. 94883.** Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1939, 12 Uhr.
**Lichtarmaturen-Aktiengesellschaft,** Friesstrasse 21, **Zürich 11** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Beleuchtungskörper und Lampenschirme dazu.

**CELLO-HAUT**

---

**N° 94884.** Date de dépôt: 2 février 1939, 16 h.
**G. Besson et Cie., successeurs de Besson frères, Yverdon** (Suisse).
Marque de fabrique.

Pâtes alimentaires aux œufs.

**Les 3 poules**
**Die 3 Hühner**
**Le 3 galline**

---

**Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe**

**N° 94692. — Laboratoires Sauter, Société anonyme,** Genève (Suisse). — L'indication des produits de cette marque est limitée à: **Produits pour la destruction des animaux et végétaux, désinfectants, non pharmaceutiques.** — Enregistré le 14 février 1939.

---

**Löschungen — Radiations**

**N° 94512. — Frey & C°, Frey Uhrenaktiengesellschaft (Frey & C°, Montres Frey, Société anonyme) (Frey & C°, Frey Watch C° Limited),** Bienne (Suisse). — Radiée le 14 février 1939.

**Nr. 94671. — André Klein Aktiengesellschaft,** Neuewelt, Gem. Münchenstein (Schweiz). — Am 14. Februar 1939 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

**Nr. 92992. — Gebr. Keller,** Horgen (Schweiz). — Am 7. Februar 1939 auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

**N° 93345. — Alfred-P. Manuel,** Lausanne (Suisse). — Radiée le 7 février 1939 à la demande du titulaire.

---

**Renonciation partielle à la protection en Suisse de la marque internationale n° 96097**

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 9 février 1939, la maison **Magyar Ruggyantaárugyár r. t.,** à **Budapest** (Hongrie), titulaire de la marque internationale **n° 96097,** demande que la protection de cette dernière soit limitée en ce qui concerne la **SUISSE** aux produits suivants:

« Articles fabriqués en caoutchouc ou en succédanés du caoutchouc, ou en amiante, ou en balata, ou en guttapercha, ou en cuir, ou en matières plastiques, ou en métal, seuls ou combinés l'un avec l'autre ou avec d'autres matières, excepté tous articles de vêtement et articles pour l'usage domestique consistant ou contenant des fibres ou étoffes textiles: calfeutrage pour fenêtres, caisses d'accumulateurs, séparateurs d'accumulateurs, articles en amiante caoutchouté, par exemple bagues, joints et cordons pour trous d'homme, plaques en amiante caoutchouté, accessoires d'automobiles, malles, bouchons, articles d'hygiène, freins, blocs de freins, peignes, poignées, intérieurs de football, masques à gaz, tuyaux à gaz, sacs à gaz, articles médicaux, articles pharmaceutiques, courroies motrices et autres courroies, revêtements de cylindres, articles de bureau, plaques de réparation, blocs de chapeaux, solutions et adhésifs en caoutchouc, bracelets, manchons, cadres, tuyaux et enveloppes pour bicyclettes, étuis pour bicyclettes, gants, articles cosmétiques, cônes, balles, plaques, feuilles, harnachements de chevaux, par exemple protège-crevasses, colliers, étriers, entraves, mors de brides, capsules pour béquilles, toutes sortes de tuyaux, selles, préservatifs, canots démontables, pédales, porte-monnaie, couvertures et tuyaux pour pneumatiques, trousse de pansements, tuyaux pour pompes, talons, tentes, courroies transporteuses, clapets, boulets de soupape, porte-outils, matériaux isolateurs, semelles, disques, genouillères, bagues et planches d'étanchage, joints, cordons de bourrage, pneus massifs, gommes à effacer, buttoirs, produits chimiques, jouets de plage. »

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 14 février 1939.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

## A. G. Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein

**Anleihen vom 1. Oktober 1904 (bezw. Konversionsanleihen von 1918) im Betrage von Fr. 550,000.—.**

Nach Vorschrift der Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, vom 20. Februar 1918, mit Ergänzungen vom 25. April 1919, 20. September 1920, 28. Dezember 1920, 1. Oktober 1935 und 20. April 1937, werden die Obligationäre eingeladen, an der am **Montag, den 27. Februar 1939, nachmittags 2½ Uhr** (Präsenzliste von 2¼ Uhr an) im **Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt am Schwanenplatz** in Luzern unter der Leitung des unterzeichneten Instruktionsrichters stattfindenden

**Obligationärversammlung**

teilzunehmen zur Beschlussfassung über:

1. Stundung des am 31. Dezember 1938 zur Rückzahlung verfallenen Obligationenkapitals bis 31. Dezember 1948.
2. Verzinsung des Obligationenkapitals in der Zeit vom 1. Januar 1939 bis 31. Dezember 1948 zu einem vom Betriebsergebnis abhängigen, veränderlichen Zinsfuss von höchstens 5 %, mit Nachvergütung von Zinsrückständen bis zu einem Gesamtbelaufe von 10% des Obligationenkapitals.
3. Wahl eines Vertreters der Obligationäre.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens anstalt in Luzern, Schwanenplatz, oder bei der Kantonalbank Schwyz, in Schwyz, zu hinterlegen. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 28[1])

Lausanne, den 25. Januar 1939.

**Leuch**, Bundesrichter.

## Dreiturm-Seifen A.-G., Zürich

**Liquidations-Schuldenruf.**

**Erste Veröffentlichung.**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Februar 1939 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden gemäss Art. 742, Abs. 2, O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Mühlebachstrasse 21, Zürich 8, anzumelden. (A. A. 43[3])

**Zürich**, den 15. Februar 1939. **Der Liquidator.**

## Verwaltungs-Aktiengesellschaft Glarus

**Liquidations-Schuldenruf.**

**Erste Veröffentlichung.**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Januar 1939 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gemäss Art. 742 O. R. werden allfällige Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Forderungen sofort am Sitze der Gesellschaft, zu Handen der Liquidatoren anzumelden. (A. A. 44[3])

**Der Verwaltungsrat.**

# Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Yougoslavie — Contrôle des importations

Selon une décision du Ministre yougoslave des finances du 30 janvier 1939, les marchandises ci-après énumérées et originaires de pays sans clearing ne pourront être importées et dédouanées à partir du 14 février 1939 que sur présentation d'une autorisation de la Banque nationale de Yougoslavie:

| N°s du tarif douanier yougoslave | Désignation de la marchandise |
|---|---|
| 5, 1 | Riz, mondé |
| 5, 2 | Riz, non mondé |
| ex 7, 2 | Aubergines |
| ex 7, 3 | Ails |
| 18, 1a—b | Citrons, oranges, mandarines, frais |
| ex 19 | Bananes |
| 23 | Pignons, noix de coco et autres noix exotiques comestibles; caroubes, châtaignes communes et marrons; tous ces fruits même décortiqués |
| 25, 1 | Café, vert |
| 27, 1 | Cacao, non torréfié |
| 28 | Thé |
| 29 | Epices en graines, en écorces, décortiquées, broyées ou moulues |
| 31 | Semences oléagineuses |
| 38, 1 | Fibres de coton à filer, brutes, roules ou teillées |
| 38, 3 | Fibres de jute à filer, brutes, roules ou teillées |
| ex 43 | Raphia |
| 65 | Cire d'abeilles, pure ou mélangée avec d'autres matières animales, non travaillée, même fondue |
| 67 | Suif, brut, fondu et pressé |
| 69 | Graisses de poisson; huiles de poisson purifiées ou non, spermaceti non purifié et huile de spermaceti |
| 71 | Laines de brebis, brutes, même lavées |
| 72 | Poils de chèvre domestique et de chèvre angora et de tous autres animaux |
| 76, 1a—b | Peaux d'animaux domestiques, séchées, vertes, salées, humides ou chaulées |
| 96 | Liège, brut, non ouvré |
| 100, 4 | Colophane |
| 105—106 | Graisses végétales |
| 159 | Asbeste (amiante) et chrysolithe, bruts, même moulus; fibres d'asbeste, même nettoyées |
| 169, 1 | Anthracite |
| 169, 2 | Houille |
| 169, 4 | Coke |
| ex 172 | Asphalte (combinaison de naphte et d'amiante) |
| 176 | Huiles dérivées du goudron de houille |
| ex 177, 4 | Huile solaire pure, huile de graissage et autres, à l'exception de celles spécialement dénommées |
| 183, 1 | Paraffine purifiée |
| 200 | Borax et préparations de bore |
| 230 | Extraits et matières pour le tannage du cuir, non dénommés ailleurs, ainsi que matières artificielles pour le tannage |
| 234, 1 | Médicaments préparés, ainsi que tous produits chimiques et pharmaceutiques dosés |
| 235, 2 | Autres produits et préparations chimiques organiques et produits pharmaceutiques, non dénommés ailleurs, à l'exception des produits servant à l'enlèvement des dépôts de calcaire |
| 237 | Préparations pour la teinture, à l'exception des couleurs organiques artificielles et des couleurs spécialement dénommées |
| 238 | Couleurs organiques artificielles |
| 242, 1 | Noir de fumée, noir de vigne, naturels, pulvérisés |
| 261, 2 | Poudres, pommades, fards roses et blancs; teintures pour les cheveux et autres |
| 274 | Filés de coton à un bout |
| 275 | Filés de coton à deux ou plusieurs bouts |
| 276 | Filés de coton conditionnés pour la vente au détail |
| 277 | Tissus de coton unis |
| 278 | Velours, peluche et tissus similaires |
| 288, 1 | Chanvre, lin, jute brut, chanvre de Manille, ramie et autres fibres textiles végétales: ouvrés, cardés, peignés, blanchis, teints |
| 290 | Filés de chanvre, de lin (fibres ou étoupe de chanvre ou de lin) ou de ramie, à un bout |
| 293 | Filés de jute, de chanvre de Manille, de chanvre de la Nouvelle-Zélande ou d'autres fibres végétales du n° 288, à l'exclusion de ceux du n° 290, à un bout |
| 294 | Filés de jute, de chanvre de Manille, de chanvre de la Nouvelle-Zélande ou d'autres fibres végétales du n° 288, à l'exclusion de ceux du n° 291, à plusieurs bouts |
| 305 | Sacs en tissu de jute, même avec intérieur en papier |
| 308—311 | Laine de brebis et d'autres animaux, cardée, moulue, peignée ou étirée, teinte; ouate de laine, laine artificielle; filés de laine peignée, du n° 16 et au-dessous: blanchis, teints, imprimés et préparés, à un, deux ou plusieurs bouts |
| 312, 1 | Filés de laine peignée, au-dessus du n° 16, à un ou plusieurs bouts, écrus |
| 312, 2 | Filés de laine peignée, au-dessus du n° 16, à un ou plusieurs bouts, blanchis, teints, imprimés |
| 313, 1 a | Filés de laine cardée, à un bout, écrus |
| 313, 1 b | Filés de laine cardée, à un bout, blanchis, teints, imprimés |
| 317 | Tissus de laine |
| 327 | Filés de soie artificielle, filoselle et bourrette de soie, à un ou plusieurs bouts |
| 329, 1 | Filés de soie naturelle, non dénommés ailleurs, à un ou plusieurs bouts, écrus |
| 331, 1 | Tissus de soie, épais |
| 341—348 | Tissus enduits ou imprégnés de matières autres que le caoutchouc ou produits caoutchoutés |
| 369 | Etoupe de laine, déchets de filés et de tissus |
| 370—381 | Cuirs tannés et articles en cuir tanné |
| 382 | Pelleteries manufacturées, mais non confectionnées |
| 386 | Caoutchouc mou, gutta-percha, balata, seulement purifiés |
| 393, 1 c | Chambres à air, pneumatiques et pneus |
| 419, 1 b | Films en bandes et films pour cinéma |
| 439 | Liège |
| ex 440,1 | Bouchons en liège (pour bouteilles, pour récipients) |
| 441, 2 | Pâte à papier de bois, de paille ou de matières analogues |
| 526 | Déchets, débris d'articles de verre, écume de verre. |
| 537 | Tôle de fer et d'acier |
| 539 | Tuyaux et pièces de jonction pour tuyaux |
| 588 | Déchets et limaille de fer, vieux fer |
| 590 | Aluminium forgé ou laminé en barres, feuilles, plaques et tiges |
| 611 | Etain brut, en morceaux, planches; soudure d'étain, même contenant jusqu'à 10 % de plomb; déchets d'étain et vieux objets brisés |
| 624 | Cuivre brut ou raffiné, en morceaux, planches; déchets; monnaies de cuivre; soudure de laiton |
| 646, 1 | Générateurs à vapeur, même avec leurs accessoires pour machines à vapeur |
| 650 | Pompes à vapeur, turbines à vapeur, machines à vapeur non dénommées ailleurs, voitures motrices et draisines à moteur, ainsi que toute machine dont la force motrice est produite par la combustion interne du naphte, du pétrole, de la benzine, de la gazoline, du gaz à générateurs, etc. |
| 652 | Marteaux à moteur, appareils de levage à moteur, compresseurs, machines frigorifiques |
| 655 | Machines à coudre et à broder |
| 657 | Machines pour l'industrie textile |
| 658 | Machines, non dénommées, ainsi que leurs parties pour les autres industries qui ne sont pas énumérées sous le n° 658, 1—10 |
| 662 | Machines et appareils non dénommés ailleurs |
| 663 | Dynamos, alternateurs et électromoteurs |
| 665, 1—5 | Appareils électriques |
| ex 665, 6 | Appareils radiophoniques et leurs accessoires |
| 672—674 | Vélocipèdes, motocyclettes et side-car, ainsi que leurs parties |
| 675 | Automobiles et leurs pièces de rechange |
| 685 | Machines à calculer, à écrire et multiplicateurs |
| ex 697, 1 | Fournitures pour montres de poche |

Toutefois, en ce qui concerne l'importation en Yougoslavie des produits d'origine suisse, les articles IV et V du protocole relatif aux échanges commerciaux et au règlement des paiements entre la Suisse et la Yougoslavie du 27 juin 1938 (cf. «Feuille officielle suisse du commerce» n° 177 du 1er août 1938) et l'article 3 du protocole additionnel du 21 septembre 1938 (cf. «Feuille officielle suisse du commerce» n° 240 du 13 octobre 1938) sont déterminants. 39. 16. 2. 39.

## Gesandtschaften und Konsulate
## Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Berlin hat die Deutsche Regierung dem am 24. Januar 1939 zum schweizerischen Generalkonsul in München ernannten Herrn Dr. Paul Ritter das Exequatur erteilt. 39. 16. 2. 39.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Berlin, le gouvernement allemand a accordé l'exequatur à M. Paul Ritter, nommé consul général de Suisse à Munich le 24 janvier 1939. 39. 16. 2. 39.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

*Umrechnungskurse vom 16. Februar an — Cours de réduction dès le 16 février*

Belgien Fr. 74.55; Dänemark Fr. 92.40; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 177.25; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177.20; Frankreich Fr. 11.70; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 121.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.64; Marokko Fr. 11.70; Niederlande Fr. 236.90; Schweden Fr. 106.60; Tunesien Fr. 11.70; Ungarn Fr. 86.29; Grossbritannien und Irland Fr. 20.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

# Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Montag, den 6. März 1939, vormittags 11 Uhr im Hotel „Linde" in St. Margrethen**

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme und Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates, sowie der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1938, unter vorhergehender Berichterstattung der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
3. Beschlussfassung über die Zusammenlegung von Stammaktien gemäss Art. 623 S. O. R.
4. Statutenänderungen, hauptsächlich behufs Anpassung an das revidierte Obligationenrecht (Art. 5, 7, 10, 14, 16, 21, 22, 26, 36).
5. Wahl in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge betr. die Verwendung des Reingewinnes und die Statutenänderungen liegen ab 20. Februar 1939 am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Behufs Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis 1. März 1939 inkl. gegen Empfangsschein zu deponieren in **St. Margrethen:** am Sitze der Gesellschaft; in **Basel, Genf** und **Zürich:** bei der Basler Handelsbank; in **St. Gallen:** beim Bankhause Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden. 423 i

St. Margrethen, den 2. Februar 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

# Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

## Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf den 6. März 1939, im Anschluss an die ordentliche Generalversammlung vom gleichen Tage, im Hotel „Linde" in St. Margrethen**

Für den Fall, dass die ordentliche Generalversammlung im Hinblick auf Art. 16 der Gesellschaftsstatuten nicht beschlussfähig sein sollte, werden die Aktionäre zu einer

**ausserordentlichen Generalversammlung**

mit folgender Tagesordnung einberufen:

1. Beschlussfassung über die Zusammenlegung von Stammaktien gemäss Art. 623 S. O. R.
2. Statutenänderungen, hauptsächlich behufs Anpassung an das revidierte Obligationenrecht (Art. 5, 7, 10, 14, 16, 21, 22, 26, 36).

Die für die ordentliche Generalversammlung ausgestellten Eintrittskarten und allenfalls ausgestellten Vollmachten gelten auch für die ausserordentliche Generalversammlung. 424 i

St. Margrethen, den 2. Februar 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

# ETABLISSEMENTS SIM S.A.

## MORGES

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**le lundi 13 mars 1939, à 15 heures, à la Salle du Conseil Communal, Casino de Morges, 1er étage.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1938.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports et répartition des bénéfices.
4. Nominations statutaires.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui sera délivrée d'ici au 10 mars prochain par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et Morges, ainsi que par le siège social de la société, sur remise de leurs titres ou certificat de dépôt émanant d'une Banque.

Le bilan, le compte pertes et profits, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, dès le 3 mars prochain. 415 i

Morges, le 13 février 1939.

**Le Conseil d'administration.**

# Schweizerische Kreditanstalt

## Zürich

Basel — Bern — Chur — Davos — Frauenfeld — Genf — Glarus
Kreuzlingen — Lausanne — Lugano — Luzern — Neuenburg — St. Gallen
Zug — Arosa — St. Moritz — Schwyz — Weinfelden

## Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiemit zu der

**82. ordentlichen Generalversammlung**

**auf Samstag, den 25. Februar 1939, vormittags 10 Uhr,** in den Saal **des Börsengebäudes** (Bleicherweg 5, I. Steck) nach **Zürich** eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung für das Jahr 1938 Verlesung des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle betreffend Abnahme der Rechnung und Entlastung der Verwaltung. Beschlussfassung über diese Anträge.
2. Anträge des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes und die Bilanz; Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahlen in die Kontrollstelle.

Rechnung und Bericht der Kontrollstelle sind vom 8. Februar 1939 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Zürich aufgelegt. Vom gleichen Datum an können die Aktionäre auch Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1938 beziehen.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien von **Montag, den 13. Februar bis und mit Donnerstag, den 23. Februar 1939** an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen bezogen werden. 278 i

Zürich, den 26. Januar 1939.

*Namens des Verwaltungsrates:*
Der Präsident: Dr. **H. Stoll.**

# Bündner Privatbank, Chur

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Freitag, den 3. März 1939, nachmittags 2½ Uhr im Hotel Steinbock in Chur**

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1938. Bericht der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen.
5. Allfälliges und Umfrage.

Die Bilanz auf 31. Dezember 1938 samt Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Bank zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

**Eintrittskarten** können gegen Aktienausweis **bis spätestens Donnerstag, den 2. März 1939** am Hauptsitz der Bank in Chur bezogen werden.

**Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.** 416 i

Chur, den 17. Februar 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

# Société Anonyme Joseph Petermann, Moutier

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

**le mardi 28 février 1939, à 11 h. du matin,** dans les **bureaux de la société.**

**Ordre du jour:** Opérations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au siège social jusqu'au 25 février contre dépôt des titres.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de vérification sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social dès ce jour. 428 i

**Le Conseil d'administration.**

# Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Die Generalversammlung hat die 398

**Dividende pro 1938**

auf 4½ % festgesetzt. Der Coupon Nr. 23 wird, nach Abzug von 6 % Couponsteuer, mit

**netto Fr. 21.15**

eingelöst an unsern Kassen in Aarau, Muri, Frick, Zofingen, Kulm und Murgenthal, sowie von sämtlichen Einnehmerstellen.

**Die Direktion.**

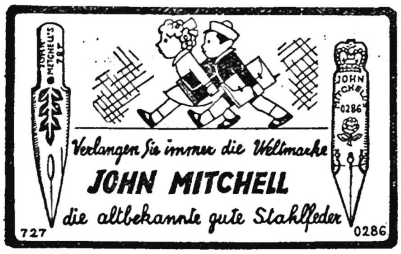
## Zuerst die Inserate lesen

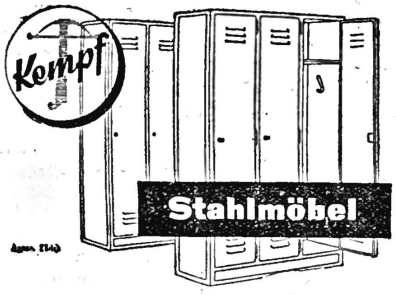
Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

**Schweizerische Treuhandgesellschaft**

Zürich — Bahnhofstrasse 66
BASEL — St. Albananlage 1
Genf — Rue du Mont-Blanc 3

2288




Der fortschrittliche Bauherr verwendet heute nur Garderoben-Schränke aus Stahl, deren Formschönheit, Hygiene und gute Raumausnützung unbestritten sind.
Verlangen Sie unseren ausführlichen neuesten Prospekt. Telephon 51.167.

**Kempf & Co., Herisau**


# Finanz & Holding A. G. Glarus

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Freitag, den 24. Februar 1939, 15 Uhr**
**auf dem Bureau der Gesellschaft in Glarus**

Traktanden:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1938.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Antrag auf Herabsetzung des Aktienkapitals auf Fr. 50,000 und entsprechende Statutenänderung. 426
4. Bestellung des Verwaltungsrates pro 1939.
5. Bestellung der Kontrollstelle pro 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

# Schweizerische Milchgesellschaft A. G., Hochdorf

## Einladung zur Obligationär-Versammlung

**auf Montag, den 27. Februar 1939, 10.30 Uhr**
**im Hotel Hirschen in Hochdorf**

TRAKTANDEN:

1. Bestellung des Bureaus.
2. Bericht betreffend Sanierung.
3. Abschreibung der Obligationen-Anleihe von Fr. 1,000,000.
4. Abfindung der Obligationäre durch:
   a) 15 % Barzahlung;
   b) 10 % der neuen, abgestempelten Obligationen à Fr. 100, verzinslich zu 4 %, auf 10 Jahre fest unter hypothekarischer Sicherstellung;
   c) 20 % in Aktien à Fr. 100.
5. Zustimmung zur Herabsetzung des alten Aktienkapitals von Fr. 650,000 auf Fr. 65,000 unter Schaffung eines neuen Gesamt-Aktienkapitals von Fr. 400,000 durch Konversionen.
6. Zustimmung zur Liquidation der Betriebsgesellschaft.

Zur Teilnahme an der Versammlung ist der Vorweis der Titel oder eines unterzeichneten Nummernverzeichnisses erforderlich.

Um 15.00 Uhr findet die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre statt. Sie sind hierzu freundlich eingeladen, zwecks Stellungnahme zu den Wahlen und Revision der Statuten. 425 i

Hochdorf, den 14. Februar 1939.

**Der Verwaltungsrat.**

# Crédit Sierrois

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le samedi 4 mars 1939, à 16 heures, dans la grande salle de l'Hôtel Terminus, à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes de 1938 et décharge aux organes de la banque.
4. Répartition des bénéfices.
5. Nominations statutaires.

Les cartes d'admission pourront être retirées dès le 22 février 1939 sur présentation des actions ou d'un certificat de banque:

à Sierre: Au Crédit Sierrois;
à Montana: Au Crédit Sierrois;
à Sion: A la Banque Commerciale de Sion,

où il pourra être pris connaissance dès la même date du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des commissaires-vérificateurs. 427 i

Sierre, le 10 février 1939.

**Le Conseil d'administration.**


**FOTO COPIE & DRUCK**

**Das wertvolle Original gehört in den Safe**

Im Betrieb versieht eine originalgetreue Fotokopie den Dienst. Fotokopie im Format 21 × 30 (Din A 4) pro Blatt Fr. —.80, im Format 15 × 21 (Din A 5) pro Blatt Fr. —.60. Bei grössern Bestellungen Spezialpreise. Verlangen Sie Preisliste.

**Hausamann & Co. A.G.**
nächst dem Bahnhof
BAHNHOFSTR. 91 Tel. 33.763
ZÜRICH

On cherche des représentants pour les cantons de

**Bâle**
**Zurich**
**Berne**
**Genève**
**Tessin**
**Grisons**

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

**Tüchtiger Kaufmann . . .**

Denken Sie bitte daran, dass das Handelsamtsblatt seiner wichtigen Ankündigungen wegen von den massgebenden Persönlichkeiten täglich durchgesehen wird!

**Bevorzugte Lokale**

des Geschäftsherrn!

**Basel** Bahnhof-Buffet S. B. B.
(Inh.: Jos. A. Seiler)
**vorteilhaft bekannt!**

**Bern** Grand Restaurant «Du Théâtre»
Bestes Speise-Restaurant für alle Ansprüche. Französisches Restaurant im I. Stock. Salons für Familienanlässe und Sitzungen.

**Burgdorf** Rest. z. Bahnhof Hotel Dällenbach
Ia aus Küche und Keller. Sitzungszimmer und Versammlungssäle. - Telephon 40.
H. Dällenbach.

**Genève** CINTRA
Dégustation - Weinstube
Spécialités: huîtres de provenance directe des parcs rénommés, caviar iraïs et foie gras. Place de la Fusterie, 16. Tél. 4 09 02.

**Lausanne** Brasserie du Grand Chêne
Haut du Petit-Chêne — Place St. François
Le restaurant des hommes d'affaires. Cuisine très soignée. - Cave réputée.

**Luzern** Restaurant Roter Gatter
Bestgepflegte Küche, Spezialitätenplättli. Menus zu 2.80, 3.60 und 4.50. Ia Weine.
Jean Haecky, Hotel Balances, Tel. 20189.

**Neuchâtel** Café-Restaurant du Théâtre
Le rendez-vous des voyageurs. Salle pour Sociétés. — Téléphone 5. 29. 77.

**Olten** Hotel Aarhof
Fliessendes kaltes u. warmes Wasser i. d. Zimmern. Privatbäder, Grosse Restaurations- und Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer, Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38 71. V. HUBER, Propr.

**St. Gallen** Hotel Schiff
Alt-St.-Gallische, behagliche, neuzeitlich eingerichtete Gaststätte. Ruhige Lage. Eigene Garage. Bes.: C. Glinz-Rietmann.

*Im Rüden*
zum Lunch das Beste aus Küche und Keller
**Zürich** Limmatquai 42 Tel. 41.710

*Unübertroffen, unerreicht ist* **Dennler Bitter**


Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne